

Spis treści

Wstęp	9
-----------------	---

JĘZYKOZNAWSTWO

ЛЮБОСЛАВА АСІЇВ	15
Морфонологія онімного простору сучасної української мови	
LUBOSLAVA ASIYIV	
Morphonology of the onymic lexicon of the modern Ukrainian language	
СОФІЯ БУЛИК-ВЕРХОЛА	29
Вектори розвитку музичної термінографії в Україні	
SOFIYA BULYK-VERKHOLA	
Vectors of musical terminography development in Ukraine	
МАР'ЯНА БУРАК	43
Цифровий навчальний мультфільм як елемент суспільно орієнтованого навчання	
MARYANA BURAK	
Digital Learning Cartoon as an Element of Community-Oriented Learning	
НІНА ДАНИЛЮК	55
Вивчення лексики української мови як іноземної в лінгвокраїнознавчому аспекті	
NINA DANYLYUK	
The study of the vocabulary of the Ukrainian as a foreign language in the linguistic cultural aspect	
MATEUSZ DEMENIUK	69
Літургійні ризи в українській церковній термінології	
MATEUSZ DEMENIUK	
Liturgical vestments in Ukrainian church terminology	
ІРИНА ФАΡΙОН	79
Графічно-правописна система української мови як ідентичність: історичний контекст (X–XVIII ст.)	
IRYNA FARION	
The graphic-spelling system of Ukrainian language as an identity: historical context (X–XVIII centuries)	

ТЕТЯНА ФУДЕРЕП	91
Явище синонімії в українській і хорватській синтаксичній термінології	
TETYANA FUDERER	
The phenomenon of synonymy in Ukrainian and Croatian syntactic terminology	
PRZEMYSŁAW JÓŹWIKIEWICZ	103
Eponimy wśród ukraińskich nazw grzybów makroskopijnych	
PRZEMYSŁAW JÓŹWIKIEWICZ	
Eponyms among ukrainian macrofungi names	
ОКСАНА КАРБАШЕВСЬКА	117
Антропоморфізм новели Василя Стефаника <i>Камінний хрест</i>	
і його відтворення у перекладі	
OKSANA KARBASHEVSKA	
Anthropomorphism of Vasyl Stefanyk's novella <i>A Stone Cross</i>	
and its recreation in translation	
ОКСАНА КАРБАШЕВСЬКА – Додаток	130
OKSANA KARBASHEVSKA – Attachment	
ЛІЛІЯ ХАРЧУК	153
Запозичення в українській електроенергетичній терміносистемі	
LILIA KHARCHUK	
Loanwords in Ukrainian electric power engineering terminology	
ЗОРЯНА КУНЬЧ, ІГОР ВАСИЛИШИН	167
Античні афоризми як матриці культурно-інтелектуальної,	
психоментальної та історіософської інтенції студентського	
соціуму (девизи університетів світу)	
ZORIANA KUNCH, IHOR VASYLYSHYN	
Ancient aphorisms as matrices of the cultural-intellectual,	
psycho-mental and historiosophical intention of the student	
society (mottoes of the universities of the world)	
ЗОРЯНА МАЦЮК	181
Граматичний матеріал у програмах та підручниках з української	
мови як іноземної	
ZORIANA MATSYUK	
Grammar materials in the programmes and textbooks of Ukrainian	
as a foreign language	
ІРИНА МЕНТИНСЬКА	193
Родо-видові відношення комп'ютерної терміносистеми	
IRYNA MENTYNSKA	
Genus-species relations of computer terminology	
ІРИНА ПРОЦІК	205
“Ті прикмети мусять бути хлібом насущним кожного грача”:	
футбольний дискурс у спортивних публікаціях Тараса і Петра Франків	
IRYNA PROTSYK	
“Those signs must be the daily bread of every player”:	
football discourse in sports publications by Taras and Petro Franko	

ГАННА ШВЕЦЬ	219
Рольова гра в навчанні української мови як іноземної	
HANNA SHVETS	
Role play in teaching Ukrainian as a foreign language	
НІНА СТАНКЕВИЧ	237
Мовленнєва ситуація і мова ситуації в навчанні діалогічного мовлення	
NINA STANKEVYCH	
Speech situation and language of the situation in dialogue speech teaching	
ОЛЕНА СИНЧАК	251
Вебсловник жіночих назв української мови як новітнє явище в українському словникарстві	
OLENA SYNCHAK	
Web Dictionary of Ukrainian Feminine Personal Nouns as a New Phenomenon in Ukrainian Lexicography	
МИРОСЛАВА ЦИГАНИК	267
Перекладознавча спадщина на сторінках часопису <i>Житє і слово</i> за редакцією Івана Франка	
MYROSLAVA TSYHANYK	
Translation studies inheritance on the pages of periodical <i>Life and word</i> edited by Ivan Franko	

LITERATUROZNAWSTWO

ЛЮДМИЛА ДАНИЛЕНКО	281
Сучасний авторський міф про Василя Стуса	
LYUDMYLA DANYLENKO	
Modern author's myth about Vasyl Stus	
НАТАЛІЯ ДАШКО	293
Проблема національної ідентичності в малій прозі Людмили Таран	
NATALIIA DASHKO	
The problem of national identity in the small prose of Lyudmila Taran	
НАТАЛІЯ ГОРБАЧ	301
Горизонти пам'яті про Голокост у прозі вихідців з України та їх нащадків	
NATALIIA HORBACH	
The Horizons of Memory about the Holocaust in a Prose of Ukrainian Natives and Their Offspring	
PAULINA KORNELUK	315
Образ Ньхоріґїа Сковороди в попкультурзе украї́нськеї – рекonesанс бадавчы	
PAULINA KORNELUK	
Hryhorii Skovoroda in Ukrainian pop culture – research reconnaissance	

PRZEMYSŁAW LIS-MARKIEWICZ	327
Модус національної ідентичності в українській літературі періоду російсько-українського збройного конфлікту	
PRZEMYSŁAW LIS-MARKIEWICZ	
National identity modus in Ukrainian literature of Russian-Ukrainian war time	
СОФІЯ ВАРЕЦЬКА, СВІТЛАНА МАЦЕНКА, ДІАНА МЕЛЬНИК, ЯРИНА ТАРАСЮК	341
Феномен крику у драмі <i>Кассандра</i> Лесі Українки	
SOFIA VARETSKA, SVITLANA MATSENKA, DIANA MELNYK, YARYNA TARASYUK	
The phenomenon of cry in Lesya Ukrainka's drama <i>Cassandra</i>	
ОЛЬГА НОВИК	355
Супергерої дитячої літератури: комерційний проект чи потреба часу	
OLHA NOVYK	
Superheroes in children's literature: a commercial project or request of the time	
ВІТАЛІЯ ПАПІШ	367
Вербалізація творчої уяви Лесі Українки у фокусі істероїдної акцентуації	
VITALIIA PAPISH	
Verbalization of Lesya Ukrainka's creative imagination in the focus of steroid accentuation	
ОЛЕСЯ СЛИЖУК	379
Свій / Чужий (Інший) у художньому просторі сучасної української літератури для підлітків: методичний аспект	
OLESYA SLYZHUK	
Own / Strange (Other) in the artistic space of modern Ukrainian literature for teenagers: methodological aspect	
СВІТЛАНА ЖУРБА	393
Художня рецепція українського простору в сучасній польській прозі	
SVITLANA ZHURBA	
Artistic reception of the Ukrainian space in modern Polish prose	